

SAMSUNG TECHWIN

Super High Resolution Dome Camera

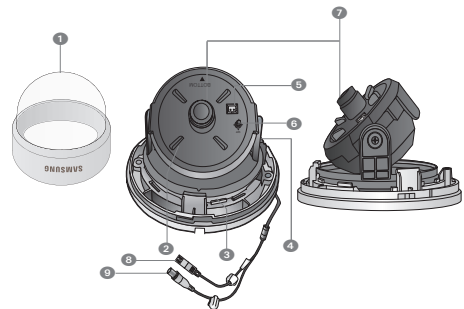
Quick Manual

SCD-5030



ENGLISH

SCD-5030 Quick Manual



- 1 Dome Cover
- 2 Rotate Base : Control rotating angle of camera.
- 3 Pan Base : Control panning angle of camera.
- 4 Tilt Base : Control tilting angle of camera.
- 5 Video Output Terminal to Monitor
- 6 Function Setup switch: Display the menu on the screen and move the cursor to four directions to confirm status or changing a selected item.
- 7 Lens Module : f=6mm (F1.8).
- 8 Power input terminal : Connect the power as specified for each model here.
- 9 Video Output Jack : Video signals are output through this port. Connect this port to the Video IN port of a monitor.

MAIN SETUP	
1. PROFILE	BASIC
2. SSDR	ON
3. WHITE BAL	ATW
4. EXPOSURE	
5. BACKLIGHT	OFF
6. SPECIAL	
7. EXIT	SAVE

Safety Information

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK.
DO NOT OPEN

This symbol indicates that dangerous voltage consisting a risk of electric shock is present within this unit.

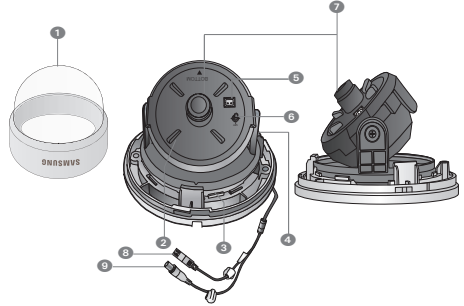
This exclamation point symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

- WARNING**
- To prevent damage which may result in fire or electric shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.
 - To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.

- WARNING**
- Be sure to use only the standard adapter that is specified in the specification sheet. Using any other adapter could cause fire, electrical shock, or damage to the product.
 - Incorrectly connecting the power supply or replacing battery may cause explosion, fire, electric shock, or damage to the product.
 - Do not connect multiple cameras to a single adapter. Exceeding the capacity may cause abnormal heat generation or fire.
 - Securely plug the power cord into the power receptacle. insecure connection may cause fire.
 - When installing the camera, fasten it securely and firmly. The fall of camera may cause personal injury.
 - Do not place conductive objects (e.g. screwdrivers, coins, metal parts, etc.) or containers filled with water on top of the camera. doing so may cause personal injury due to fire, electric shock, or falling objects.
 - Do not install the unit in humid, dusty, or sooty locations. doing so may cause fire or electric shock.
 - If any unusual smells or smoke come from the unit, stop using the product. in such case, immediately disconnect the power source and contact the service center. continued use in such a condition may cause fire or electric shock.
 - If this product fails to operate normally, contact the nearest service center. never disassemble or modify this product in any way. (samsung is not liable for problems caused by unauthorized modifications or attempted repair.)
 - When cleaning, do not spray water directly onto parts of the product. doing so may cause fire or electric shock.
- CAUTION**
- Do not drop objects on the product or apply strong shock to it. Keep away from a location subject to excessive vibration or magnetic interference.

ESPAÑOL

SCD-5030 Manual Rápido



- 1 Cubierta del Domo
- 2 Base de rotación : Commande de l'angle de rotation de la caméra.
- 3 Base de Paneo : Controla el ángulo de paneo de la cámara.
- 4 Base de inclinación : Control del ángulo de inclinación de la cámara.
- 5 Terminal de Salida de Video al Monitor
- 6 Botón de Configuración de Funciones : Muestra el menú en la pantalla y desplaza el cursor en las cuatro direcciones para confirma estado o el cambio de un elemento seleccionado.
- 7 Módulo de Lente : f=6mm (F1.8).
- 8 Terminal de entrada de alimentación : Conecte aquí la alimentación apropiada para cada modelo.
- 9 Puerto de Salida de Video : Permite la salida de las señales de video. Conecte este puerto al puerto de entrada de un monitor.

CONFIG PRINCIPAL	
1. PERFIL	BÁSICO
2. SSDR	ON
3. BAL BLAN	ATW
4. EXPOSIC	
5. CONTRALUZ	OFF
6. ESPEC	
7. SALIR	SAVE

- Do not install in a location subject to high temperature, low temperature, or high humidity. Doing so may cause fire or electric shock.
- If you want to relocate the already installed product, be sure to turn off the power and then move or reinstall it.
- Remove the power plug from the outlet when there is a lightning. Neglecting to do so may cause fire or damage to the product.
- Keep out of direct sunlight and heat radiation sources. It may cause fire.
- Install it in a place with good ventilation.
- Avoid aiming the camera directly towards extremely bright objects such as sun, as this may damage the CMOS image sensor.
- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- The Mains plug is used as a disconnect device and shall stay readily operable at any time.
- Do not expose the camera to radioactivity. Radioactivity exposure may damage the CMOS.

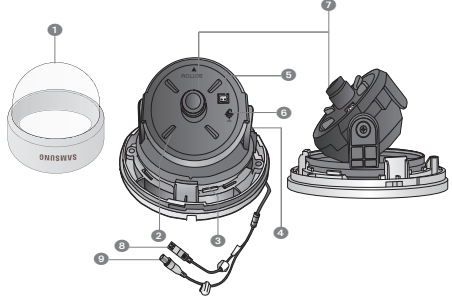
Important Safety Instructions

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus.
- Unplug this apparatus when a card is used. Use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as powersupply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus

FRANÇAIS

SCD-5030 manuel de référence rapide



- 1 Couvercle du dôme
- 2 Base de rotation : Permet de commander l'angle de rotation de la caméra.
- 3 Base panoramique : Commande de l'angle panoramique de la caméra.
- 4 Base d'inclinaison : Commande l'angle d'inclinaison de la caméra.
- 5 Terminal de sortie vidéo vers le moniteur
- 6 Commutateur de configuration des fonctions : Affiche le menu sur l'écran et déplace le curseur dans les quatre directions, pour confirmer, ou après une modification d'un élément sélectionné.
- 7 Module de lentille : f=6mm (F1.8).
- 8 Terminal d'entrée d'alimentation : Raccordez l'alimentation selon la manière spécifiée ici pour chaque modèle.
- 9 Prise de sortie vidéo : Les signaux vidéo sont émis via ce port. Raccordez ce port au port d'entrée (IN) d'un moniteur.

CONFIG PRINCIPALE	
1. PROFIL	BASIQUE
2. SSDR	MARCHE
3. BAL BLC	ATW
4. EXPOSITION	
5. CONTRE-JOUR	ARRÊT
6. SPÉCIAL	
7. QUITTER	SAVE

Informations relatives à la sécurité

ATTENTION
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRIR

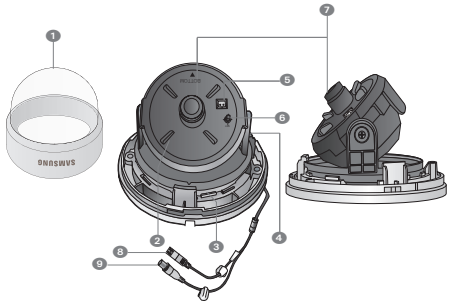
Ce symbole indique la présence, dans cette unité, d'une tension élevée et avise des risques de décharge électrique existants.

Ce symbole indique la présence, dans cette unité, d'une tension élevée et avise des risques de décharge électrique existants.

- ATTENTION**
- Afin de réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'expose pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.
 - Pour éviter les blessures, cet appareil doit être fermement fixé au sol/mur conformément aux consignes d'installation.
- ATTENTION**
- Assurez-vous d'utiliser uniquement l'adaptateur standard spécifié dans la fiche des caractéristiques techniques. Utiliser tout autre adaptateur peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques et endommager le produit.
 - Un branchement incorrect de l'alimentation électrique ou un mauvais remplacement de la pile peut provoquer des risques d'incendie, des chocs électriques ou des dommages au produit.
 - Ne pas connecter plusieurs caméras à un seul adaptateur. Dépasser la capacité peut générer une chaleur anormale ou un risque d'incendie.
 - Brancher correctement le cordon d'alimentation dans la prise. Une mauvaise connexion peut provoquer des risques d'incendie.
 - Lors de l'installation de la caméra, attachez-la fermement et en toute sécurité. Une caméra qui tombe peut causer des blessures.
 - Ne placez pas d'objets conducteurs (tournevis, pièces de monnaie, objets en métal, etc., par exemple) ou des récipients remplis d'eau sur la caméra. Cela peut causer des blessures dues au feu, au choc électrique ou à la chute d'objets.
 - Ne pas installer l'appareil dans des lieux humides, poussiéreux ou couverts de sue. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
 - Si vous constatez une odeur ou une fumée inhabituelle provenant de l'appareil, arrêtez immédiatement son utilisation. Dans de tel cas, déconnectez immédiatement la source d'alimentation et contactez le centre de maintenance. Si vous continuez à utiliser le produit dans de telle condition, cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
 - Si ce produit ne fonctionne pas normalement, contactez le centre de maintenance le plus proche. Ne jamais démonter ou modifier le produit de quelque manière que ce soit. (SAMSUNG n'est pas responsable des problèmes causés par des modifications ou des tentatives de réparation non autorisées.)
 - Lors du nettoyage, ne pas diriger l'eau directement sur les pièces de l'appareil. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.

ITALIANO

SCD-5030 Guida rapida



- 1 Custodia a cupola
- 2 Supporto girevole : Controllo angolo di rotazione della videocamera.
- 3 Supporto Pan : Controllo angolo di rotazione orizzontale (pan) della videocamera.
- 4 Supporto Tilt : Controllo angolo di tilt della videocamera.
- 5 Terminale uscita video al Monitor
- 6 Pulsante Impostazione funzioni : Visualizza il menù e permette di scorrere il cursore in quattro direzioni per confermare o modi la voce selezionata.
- 7 Modulo lente : f=6mm (F1.8).
- 8 Terminale alimentazione : Collegare l'alimentazione secondo le indicazioni del modello utilizzato.
- 9 Jack Video in uscita : Porta in uscita per il segnale video. Collegare la porta alla porta video in entrata di un monitor.

CONFIG PRINCIPALE	
1. PROFILO	BASE
2. SSDR	ON
3. BIL BIANCO	ATW
4. ESPOSIZIONE	
5. PODOSVÍCENÍ	OFF
6. SPECIALE	
7. USCITA	SAVE

MISE EN GARDE

- Ne pas faire tomber des objets sur le produit ou lui faire subir des chocs. Eloignez le produit des emplacements soumis aux vibrations ou interférences magnétiques excessives.
- Ne pas installer le produit à des emplacements soumis aux températures élevées, aux températures faibles, ou à une humidité élevée. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
- Si vous désirez changer le produit de place, assurez-vous de le mettre hors tension, déplacez-le et réinstallez-le.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise lorsqu'il y a des éclairs. Ne pas appliquer cette consigne peut provoquer des risques d'incendie ou endommager le produit.
- Eloignez le produit des rayons directs du soleil ou des sources de radiation de chaleur. Cela peut provoquer des risques d'incendie.
- Installez le produit dans un lieu où la ventilation est suffisante.
- Évitez de pointer la caméra directement vers des objets extrêmement brillants comme le soleil, cela peut endommager le capteur d'image CMOS.
- Veillez à éviter toute projection sur l'appareil et ne placez jamais de récipients contenant un liquide (ex. : vase) dessus.
- La prise d'alimentation fait office de système de déconnexion ; elle doit donc rester disponible en permanence.
- N'exposez pas la caméra aux sources de radioactivité. La radioactivité pourrait endommager le capteur CMOS.

consignes de sécurité importantes

- Veillez lire ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Prêtez attention à tous les avertissements.
- Veillez suivre toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
- Nettoyez-le avec un tissu sec.
- N'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Procédez à l'installation conformément aux instructions du fabricant.
- Ne pas installer l'appareil à proximité de sources de chaleur comme les radiateurs, les registres de chaleur et les autres appareils (incluant les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- Veillez à vous conformer aux sécurités des prises de terre et polarisées. Une prise dite polarisée est composée de deux fiches, une plus large que l'autre. Une prise de terre est composée de deux fiches et d'une troisième fiche pour la terre. La troisième fiche, plus large que les deux autres, est fournie pour votre sécurité. Si la prise qui vous est fournie ne correspond pas à votre prise murale, demandez à un électricien de remplacer la prise obsolète.
- Veillez à ce que personne ne marche ou se prenne les pieds dans le cordon d'alimentation et particulièrement au niveau des fiches et des prises de courant et au niveau où ils se situent.
- N'utilisez que des accessoires ou des produits additionnels spécifiés par le fabricant.
- N'utilisez que des chariots, des pieds, trépieds, ou tables spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil.
- Débranchez cet appareil. Si vous utilisez un chariot, faites attention lorsque que vous déplacez l'appareil et le chariot pour éviter les blessures causées par un renversement.
- Veillez faire appel au personnel qualifié pour tous travaux de maintenance. Les travaux de maintenance sont nécessaires si l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, comme cordon d'alimentation endommagé, liquide répandu, objets tombés sur l'appareil, appareil exposé à la pluie et à l'humidité, il ne fonctionne pas normalement ou est tombé par terre.

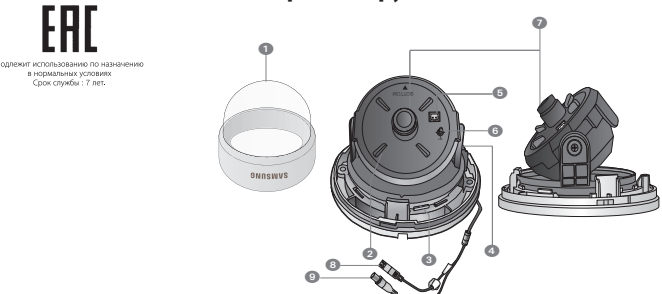


SALES NETWORK

- SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.
Samsung Techwin R&D Center, 6, Pangyo-ro 319beon-gil, Bundang-gu, Songnam-si, Gyeonggi-do 463-400, Korea
TEL : +82-70-7147-8740 ~ 60, FAX : +82-31-8018-3745
- SAMSUNG TECHWIN AMERICA Inc.
100 Challenger Rd, Suite 700 Ridgefield Park, NJ 07660
Tel: New York: +1-877-213-1222 Direct: +1-201-325-6920
Fax: +1-201-373-0124
www.samsungctvusa.com
- SAMSUNG TECHWIN EUROPE LTD.
Samsung House, 1000 Hillwood Drive, Hillwood Business Park
Chertsey, Surrey, UNITED KINGDOM KT16 0PS
TEL : +44-1932-45-5300 FAX : +44-1932-45-5325
www.samsungtechwin.com
www.samsungsecurity.com

PT01-002698A

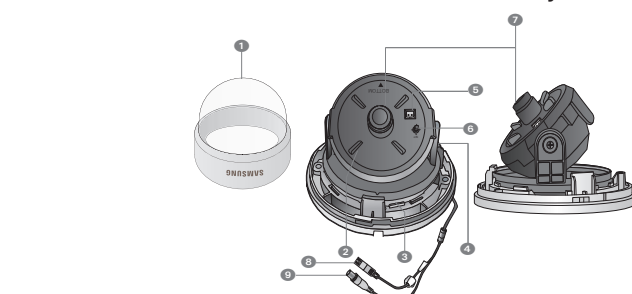
SCD-5030 Краткое руководство пользователя



- 1 Купольная крышка
- 2 Вращающееся основание : регулировка угла вращения камеры.
- 3 Наклонное основание : регулировка угла наклона камеры.
- 4 Наклонное основание : Регулирование угла наклона камеры.
- 5 Разъем выхода видеосигнала на монитор
- 6 Переключатель настройки функций : вывести меню на экран и перемещать курсор по четырем направлениям для подтверждения состояния или после изменения настроек выбранной функции.
- 7 Модуль объектива : f=6mm (F1.8).
- 8 Разъем ввода питания : Подключить питание как указано в настоящем документе для конкретной модели.
- 9 Штекер вывода видеосигнала : Через этот порт происходит выход видеосигналов. Подключите его к видеовыходу монитора.

ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ	
► 1. ПРОФИЛЬ	БАЗОВЫЙ / ДЕНЬ/НОЧЬ / ФОНОВАЯ ЗАСВ. / ITS / В ПОМЕЩЕНИИ / USER
2. S.SDR	ВКЛ. / ВЫКЛ.
3. БАЛАНС БЕЛОГО	АТМ / ЗАРУЖИ / В ПОМЕЩЕНИИ / ВРУЧНУЮ / AWC-SET / MERCURY
4. ЭКСПОЗИЦИЯ+/-	ЯРКОСТЬ / ЗАТВОР / APV / SSNR4 / ЗВЕРБАТА
5. ФОНОВАЯ ЗАСВЕТ	ВЫКЛ. / USER BLC / HLC
6. СПЕЦ. ФУНКЦИИ+/-	ОТБРАЖИТЬ НАСТРОЙКИ СВЕТА / КОДЕР / ДЕНЬ/НОЧЬ / DEFOG / ПРИВАТНОСТЬ / ДИС / ВИДЕО АНАЛИТИКС / ВОЗВРАТ
7. ВЫХОД	SAVE / NOT SAVE / ПЕРЕЗАГРУЗКА

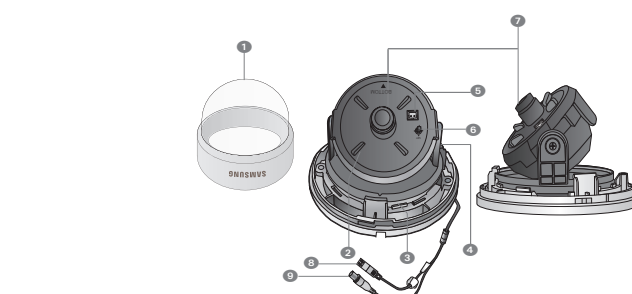
SCD-5030 Skrócona instrukcja obsługi



- 1 Osłona kopułki
- 2 Podstawa obrotowa : sterowanie kątem obrotu kamery.
- 3 Podstawa Pan : sterowanie kątem panoramowania kamery.
- 4 Podstawa Tilt : Sterowanie kątem nachylenia kamery.
- 5 Gniazdo wyjścia wizyjnego do monitora
- 6 Przełącznik ustawiania funkcji : Wyświetla menu ekranowe i przesuwa kursor w czterech kierunkach w celu potwierdzenia stanu zmiany ustawień.
- 7 Moduł obiektywu : f=6mm(F1.8).
- 8 Gniazdo wejściowe zasilania : Podłącz zasilanie, zgodnie z instrukcjami dotyczącymi każdego modelu.
- 9 Gniazdo wyjściowe sygnałów wizyjnych : Sygnały wizyjne są wysyłane przez ten port. Podłącz ten port z portem WEJSOA sygnałów wizyjnych.

KONFIGURACJA GŁÓWNA	
► 1. PROFIL	PODSTAWOWY / DZIEŃ/NOC / PODŚWIETLENIE / ITS / WEWNĄTRZ / USER
2. S.SDR	WŁ. / WYŁ.
3. BALANS BIELI	ATW / NA ZEWNĄTRZ / WEWNĄTRZ / RĘCZNE / AWC-SET / MERCURY
4. EKSPOZYCJA+/-	JASNOŚĆ / SPUST / AGC / SSNR4 / ZWROTNY
5. PODŚWIETLENIE	WYŁ. / USER BLC / HLC
6. SPECJALNE+/-	WYŚWIETLANIE / KOMUNIKACJA / REG. OBRAZU / DZIEŃ/NOC / DEFOG / PRYWATNOŚĆ / DIS / VIDEO ANALYTICS / ZWROTNY
7. WYJŚCIE	ZAPISZ / NIE ZAPISZ / RESET

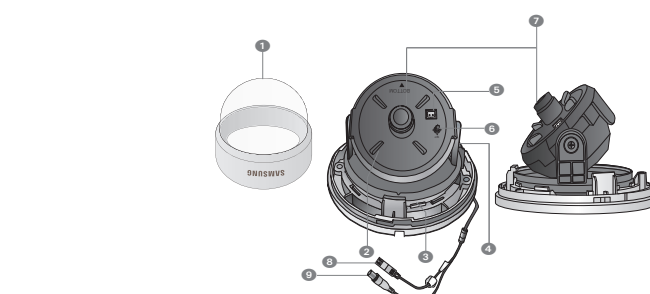
SCD-5030 Ghid rapid



- 1 Înveliș dom
- 2 Suport de răsuclire : Controlează unghiul de răsuclire al camerei.
- 3 Suport panoramare : Controlează unghiul de panoramare al camerei.
- 4 Bază de înclinare : Control unghi de înclinare al camerei.
- 5 Terminal ieșire video către monitor
- 6 Comutator funcții de configurare : Afișează meniul pe ecran și deplasează cursorul în cele patru direcții pentru a confirma starea sau după selectarea unui element.
- 7 Modul lentilă : f=6mm(F1.8).
- 8 Terminal intrare alimentare : Conectați alimentarea după cum se specifică aici pentru fiecare model.
- 9 Mufa ieșire video : Semnalele video sunt transmise prin acest port. Conectați acest port la portul Video IN al monitorului.

CONFIGURARE PRINCIPALĂ	
► 1. PROFIL	DE BAZA / NOAPTE/ZI / PODȘWIETLENIE / ITS / INTERIOR / UTIL.
2. S.SDR	ACTIVAT+/- / DEZACTIVAT
3. NIVEL DE ALB	ATW / EXTERIOR / INTERIOR / MANUAL / AWC-SET / MERCURY
4. EXPUNERE+/-	LUMINIZITATE / OBTURATOR / AGC / SSNR4 / REVINE
5. PODȘWIETLENIE	DEZACTIVAT / USER BLC / HLC
6. FUNC. SPECIALE+/-	AFSAI / AJUST COM / AJUST IMAGINE / NOAPTE/ZI / DEFOG / INTIMITATE / DIS / VIDEO ANALYTICS / REVINE
7. IEȘIRE	SAVEZĂ / NU SALBA / RESETARE

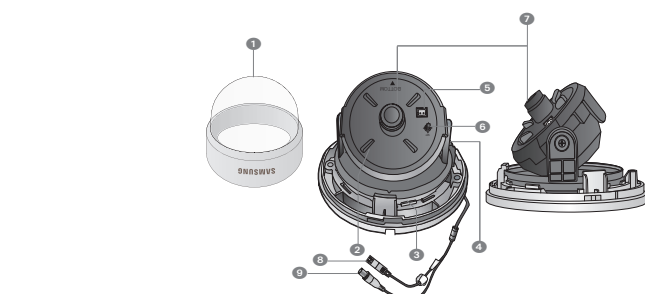
SCD-5030 Brzi vodič



- 1 Poklopac kupole
- 2 Rotirajuće osnove : Kontrolisanje ugla rotiranja kamere
- 3 Osnova preleta : Kontrolisanje ugla preleta kamere.
- 4 Osnova nagiba : Kontrolisanje ugla nagiba kamere.
- 5 Terminal za video izlaz do monitora
- 6 Prekidač za podešavanje funkcije : Prikazuje meni na ekranu i pomera kursor u četiri smjera, da bi se potvrdio status ili nakon menjanja izabrane stavke.
- 7 Modul sočiva : f=6mm(F1.8).
- 8 Terminal za ulaz napajanja : Povežite napajanje kako je naznačeno za svaki model ovog.
- 9 Priključak za video izlaz : Video signali izlaze preko ovog porta. Povežite ovaj port za Video IN port monitora.

GLAVNO PODEŠAVANJE	
► 1. PROFIL	BAZIČNO / DANNOC / PODŠWIETLENIE / ITS / UNUTRA / USER
2. S.SDR	UKENO+/- / UKENO / ISK
3. BALANS BELE	ATW / NAPOLJU / UNUTRA / RUČNO / AWC-SET / MERCURY
4. IZLOŽENOST+/-	OSVETLJENJE / KAPAK / AGC / SSNR4 / VRAĆ.
5. PODŠWIETLENIE	ISK / USER BLC / HLC
6. SPECIJALNO+/-	PRKAZ / COM / ADJ / POD. SLIKE / DANNOC / DEFOG / PRIVATNOST / DIS / VIDEO ANALYTICS / VRAĆ.
7. IZLAZ	SAČUVAJ / NE SAČUVAJ / RESETUJ

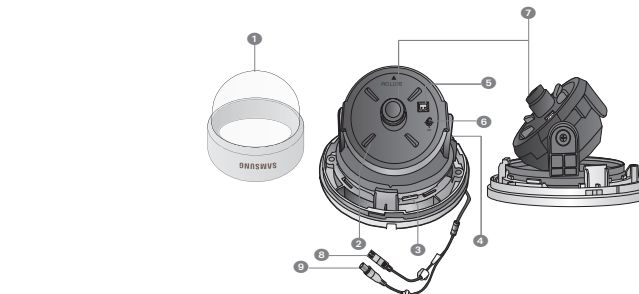
SCD-5030 Snabbmanual



- 1 Kuppeldäcke
- 2 Roteringssockel : Styr kamerans roteringsvinkel.
- 3 Panoreringssöcket : Styr kamerans panoreringsvinkel.
- 4 Lutningssockel : Styning av kamerans lutningsvinkel.
- 5 Videoutgång till bildskärm
- 6 Funktionsinställningsomkopplare : Visa menyn på skärmen och flytta markören åt fyra håll för bekräfta status eller efter ändring av ett valt objekt.
- 7 Linsmodul : f=6mm(F1.8).
- 8 Strömförsejningsingång : Anslut den typ av strömförsejring som specificeras för respektive modell här.
- 9 Videoutgångsuttag : Videosignalerna matas ut via denna port. Anslut den här porten till bildskärmens port Video IN.

HUVUDINSTÄLLNINGAR	
► 1. PROFIL	BAS / DAG/NATT / MOTLJUS / ITS / INOMHUS / ANVÄNDARE
2. S.SDR	PÅ+/- / PÅ / AV
3. VITBAL.	ATW / UTOMHUS / INOMHUS / MANUELL / AWC-SET / MERCURY
4. EXPONERING+/-	LJUSSTYRKA / SLUTARE / AGC / SSNR4 / ÅTERGÅ
5. MOTLJUS	AV / USER BLC / HLC
6. SPECIAL+/-	VISNING / KOMM.JUST. / BILDJUST. / DAG/NATT / DEFOG / AVSKILTHET / DIS / VIDEO ANALYTICS / ÅTERGÅ
7. GÅ UR	SPARA / EJ / ÅTER

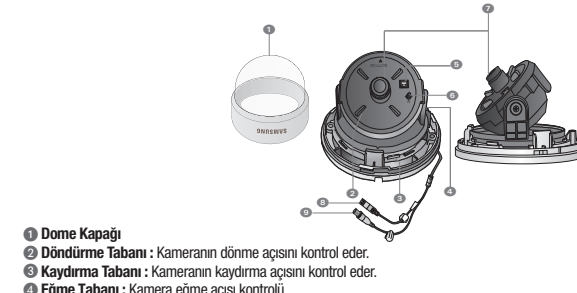
SCD-5030 Kvikmanual



- 1 Kuppeldæksel
- 2 Rotationssøkkel : Styling af kameræts rotationsvinkel.
- 3 Panoreringssøkkel : Styling af kameræts panoreringsvinkel.
- 4 Bund : Juster kameræhældning.
- 5 Videoudgang til monitor
- 6 Funktionsopstillingskontakt : Viser menuen på skærmen og flytter markøren i fire retninger for at bekræfte status eller efter ændring af et valgt element.
- 7 Linsmodul : f=6mm(F1.8).
- 8 Strømindgang : Tilslut strøm som angivet for hver model her.
- 9 Videoudgangsstik : Videosignaler udsendes fra denne port. Tilslut denne port til Video IN-porten på en monitor

HOVEDOPSÆTNING	
► 1. PROFIL	BASIS / DAG/NAT / MODLYS / ITS / INDENDORS / BRUGER
2. S.SDR	TÆND+/- / TÆND / SLUK
3. HVIDBALANCE	ATW / UENDORS / INDENDORS / MANUEL / AWC-SET / MERCURY
4. EKSPONERING+/-	LJUSSTYRKE / LUKER / AUTO.GAIN.KONT. / SSNR4 / RETUR
5. MODLYS	SLUK / USER BLC / HLC
6. SPECIAL+/-	DISPLAY / KOMM.JUST. / BILJEDJUST. / DAG/NAT / DEFOG / PRIVATLÆT / DIS / VIDEO ANALYTICS / RETUR
7. FORLAD	GEM / GEM IKKE / NULSTIL

SCD-5030 Hızlı Kılavuz

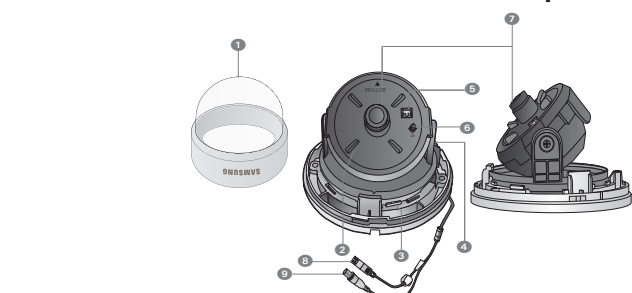


- 1 Dome Kapağı
- 2 Döndürme Tabanı : Kameranın dönme açısını kontrol eder.
- 3 Kaydırma Tabanı : Kameranın kaydırma açısını kontrol eder.
- 4 Eğme Tabanı : Kamera eğme açısı kontrolü.
- 5 Monitöre Video Çıkış Terminali
- 6 Foküsyon Ayar düğmesi : Menüü ekranda görüntüledikten sonra imleci dört istikamette kaydırarak durum ya da seçilen öge deęişimini teyit edin.
- 7 Lens Modülü : f=6mm(F1.8).
- 8 Güç giriř terminali : Her model için belirlenen güç kaynađını buraya baęlayın.
- 9 Video Çıkış Jaki : Video sinyalleri bu port üzerinden verir. Bu portu monitörün Video IN portuna baęlayın.

ANA AYAR	
► 1. PROFİL	TEMEL / GÜNDÜZ/GECE / ARKA IŞIK / ITS / İÇ MEKAN / KULLANICI
2. S.SDR	AÇIK+/- / AÇIK / KAPALI
3. BEYAZ DENG	BDOİ / DIŞ MEKAN / İÇ MEKAN / MANUEL / OBDK->SET / MERCURY
4. POZLAAMA+/-	PARLAKLIK / OBTURATOR / OAK / SSNR4 / GR DÖN
5. ARKA IŞIK	KAPALI / USER BLC / HLC
6. ÖZEL+/-	EKRAN / ITS AYAR ADI / GÖRÜT AYAR ADI / GÜNDÜZ/GECE / DEFOG / GİZLİLİK / DSS / VIDEO ANALYTICS / GR DÖN
7. ÇIK	KAYDET / KAYDETME / SIFIRLAMA

• Çihazın Ticaret Bakanlığına önerilen ortlama ömrü. • Çihazın EEE yönetmeliklerine uygun olduğu beyan beyan. EDS Elektronik Destek Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti. Kocayolu Elektronik Bilgi İşlem Sistemleri San. ve Tic. Ltd. A.Ş. NFS Teknoloji ve Otomasyon Sistemleri San. Ve Tic. Ltd. Şti. Sensoriel Teknoloji Elektr. ve Bilgi. Hiz. San. Ve Tic. Ltd. Şti.

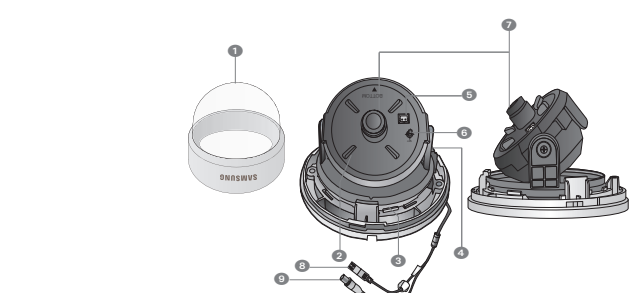
SCD-5030 Manual Rápido



- 1 Cobertura de abóbada
- 2 Base de rotação : controla o ângulo de rotação da câmara.
- 3 Base horizontal : Controla o ângulo horizontal da câmara.
- 4 Base de inclinação : Controla o ângulo de inclinação da câmara.
- 5 Terminal de saída de vídeo para o monitor
- 6 Chave de configuração de função : Exibe o menu na tela e move o cursor para quatro direções para confirmar o status ou depois da alteração um item selecionado.
- 7 Módulo de lente : f=6mm (F1.8).
- 8 Terminal de entrada de energia
- 9 Tomada de saída de vídeo

CONFIGURAÇÃO PRINCIPAL	
► 1. PERFIL	BÁSICO / DIA/NOITE / ILUM. TRÁSERA / ITS / INTERIOR / USER
2. S.SDR	LIG. / DESL.
3. EQUIL. BRANCO	EAC / EXTERIOR / INTERIOR / MANUAL / CAE->AJUST. / MERCURY
4. EXPOSIÇÃO+/-	BRILHO / OBTURADOR / CGA / SSNR4 / RETORN.
5. ILUM. TRÁSERA	DESL. / BLC / CPL
6. ESPECIAL+/-	EXIBIÇÃO / AJ.COM. / AJ. IMAGEM / DIA/NOITE / DEFOG / PRIVACIDADE / EIG / VIDEO ANALYTICS / RETORN.
7. SAIR	SALV. / NÃO SALV. / REDEF.

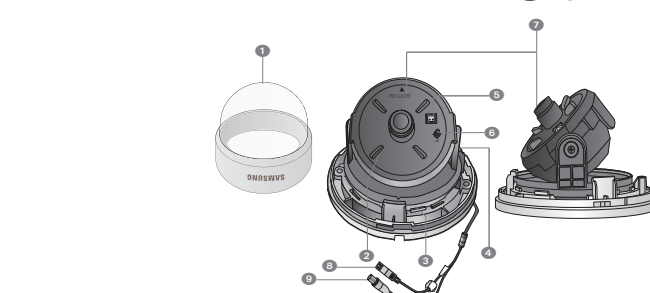
SCD-5030 クイックマニュアル



- 1 ドームカバー
- 2 回転ベース : カメラの回転角度を制御します。
- 3 パンニングベース : カメラのパンニング角度を制御します。
- 4 チルトベース : カメラのチルト角度を制御します。
- 5 モニターへのビデオ出力端子
- 6 機能設定スイッチ : OSDメニューを表示し、カーソルを上下左右に移動し、変更を修正または確認します。
- 7 レンズモジュール : f=6mm (F1.8)
- 8 電源入力コネクタ
- 9 ビデオ出力ジャック

メイン設定	
► 1. プロフィール	ベーシック / DAY/NIGHT / 逆光補正 / ITS / 室内 / USER
2.S.SDR	ON+/- / ON / OFF
3.WHITE バランス	ATW / 室外 / 室内 / MANUAL / AWC->SET / MERCURY
4.露出補正+/-	BRIGHTNESS / SHUTTER / AGC / SSNR4 / 戻る
5.逆光補正	OFF / USER BLC / HLC
6.SPECIAL+/-	ディスプレイ / 画像調整 / IMAGE機能 / DAY/NIGHT / DEFOG / PRIVACY / デジタル手ぶれ補正 / VIDEO ANALYTICS / 戻る
7.戻る	保存 / 保存 / 保存なし / リセット

SCD-5030 간단 설명서



- 1 돔 커버
- 2 Rotate Base : Rotate 각도를 조정합니다.
- 3 Pan Base (수평회전) : 카메라의 Panning을 조절합니다.
- 4 Tilt Base : 상하각도를 맞춥니다.
- 5 편리한 설치를 위한 영상출력단자
- 6 기능설정 스위치 : 메뉴를 화면에 표시한 후, <성/하/작/우>로 이동시켜 원하는 항목을 선택하거나 값이나 상태를 바꾸는데 사용합니다.
- 7 렌즈 모듈 : f=6mm (F1.8)
- 8 전원 입력 단자
- 9 영상출력단자

기능설정	
► 1. 간편설정	표준모드 → 표준모드 / 주야간모드 / 역광모드 / 교통신호모드 / 실내모드 / 사용모드
2. S.SDR	사용+/- → 사용 / 미사용
3. 화이트밸런스	자동 → 자동 / 실내외보정 / 설정보정 / 수동 / 일시보정 -SET / MERCURY
4. 노출보정+/-	밝기보정 / 셔터 / 게인 / SSNR4 / 복귀
5. 역광보정	미사용 → 미사용 / 사용자역광보정 / HLC
6. 스페셜설정+/-	화면표시 / 통신설정 / 이미지설정 / 주야간모드설정 / DEFOG / 프라이버시 / 영상분석보정 / 영상분석 / 복귀
7. 종료	저장 / 저장안함 / 설정초기화

제 품 명	Super High Resolution Dome Camera	보 증 기 간
모 델 명	SCD-5030	구 입 후 2 년
구 입 일 자	년 월 일	
보 증 기 간	년 월 일 까지	
고객주소	성 명	
	연 락 처	
판매점주소(상호)	성 명	
	연 락 처	

* 제품 판매시 공란의 내용을 필히 기입하여 주십시오.

◀ 서비스를 받으실 때 ▶

사용설명서를 한번 더 읽어주십시오. 고장이나 생각되면 서비스를 요청하기 전에 반드시 사용설명서를 한번 더 읽어 주십시오. 사용이후 등으로 인한 고장현상이 있으므로 사용설명서의 취급법과 주의사항 등을 반드시 고객 여러분의 손으로도 간단히 해독하시는 경우가 있습니다. 서비스를 요청하시는 방법은? 요청하실 때는 고장상태를 정확히 알려 주십시오. 이때 보증서를 함께 제시하시면 보증서에 기재된 내용에 따라 유상, 무상수리의 구분이 됩니다. 삼성테크원(주) Security Solution 사업부 463-400, 경기도 성남시 분당구 판교로 319번길 6, 삼성테크원 R&D센터 영 인 TEL: 070-7147-8771~8, FAX: 031-8018-3715, A/S TEL: 1598-5772 대구영인소 TEL: 053-742-3098 부산영인소 TEL: 051-640-8233

아래 사항에 따른 고장은 유상 처리합니다. 1) 사용자 취급 부주의에 의한 고장 2) 정격전압과의 전원 연결시 3) 사용자 임의로 분해, 수리한 경우 4) 자연재해에 의한 고장 (화재, 홍수, 해일 등) 5) 소모품 교체시

삼성테크원주식회사

A등급기 (업무용 방송통신기자재)

이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.



Samsung Techwin cares for the environment at all product manufacturing stages to preserve the environment, and is taking a number of steps to provide customers with more environment-friendly products. The Eco mark represents Samsung Techwin's will to create environment-friendly products, and indicates that the product satisfies the EU RoHS Directive.



Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.



Correct disposal of batteries in this product

(Applicable in the European Union and other European countries with separate battery return systems.)

This marking on the battery, manual or packaging indicates that the batteries in this product should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. Where marked, the chemical symbols Hg, Cd or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the reference levels in EC Directive 2006/66. If batteries are not properly disposed of, these substances can cause harm to human health or the environment.

To protect natural resources and to promote material reuse, please separate batteries from other types of waste and recycle them through your local, free battery return system.

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions : This device may not cause harmful interference, and This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.